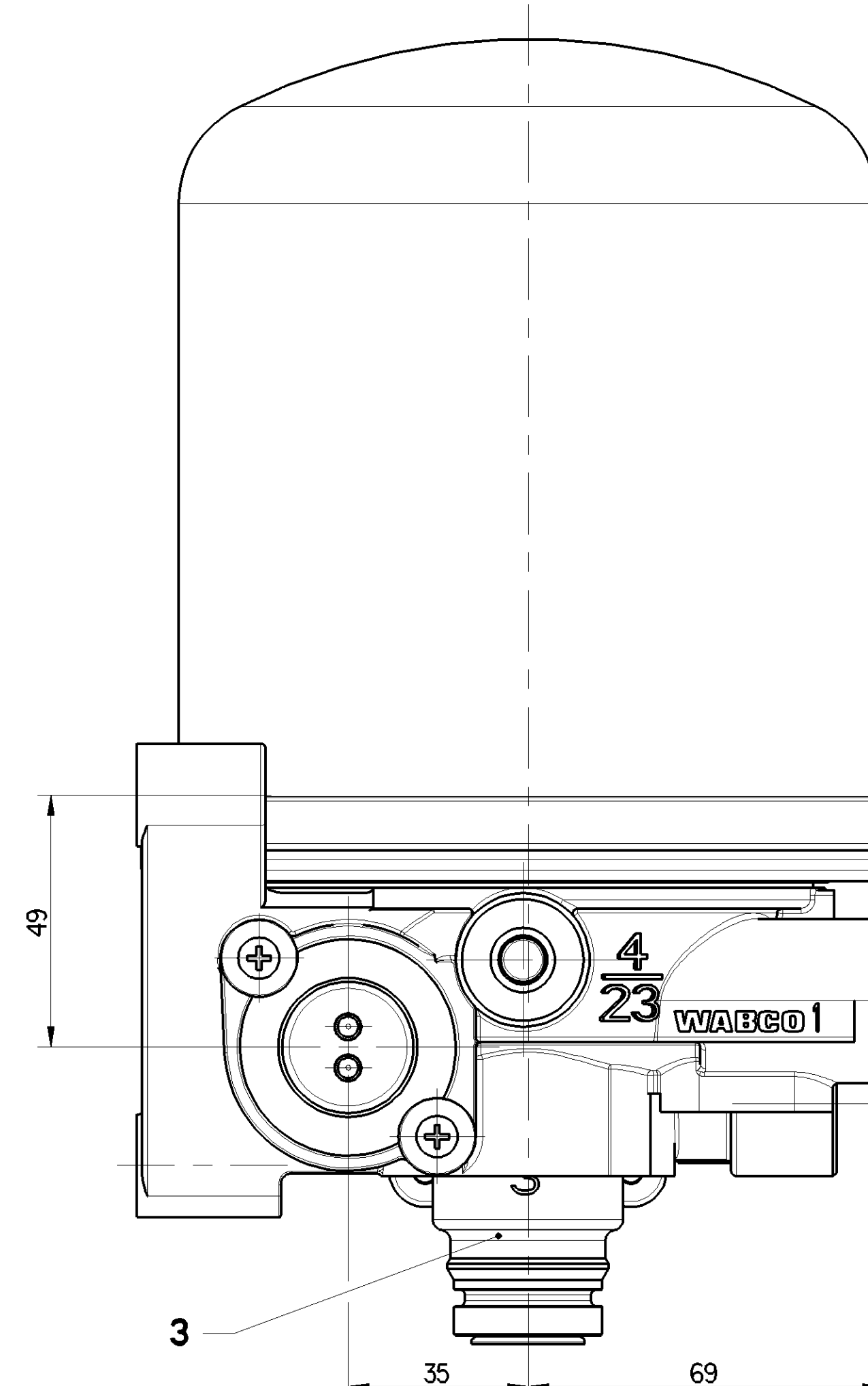
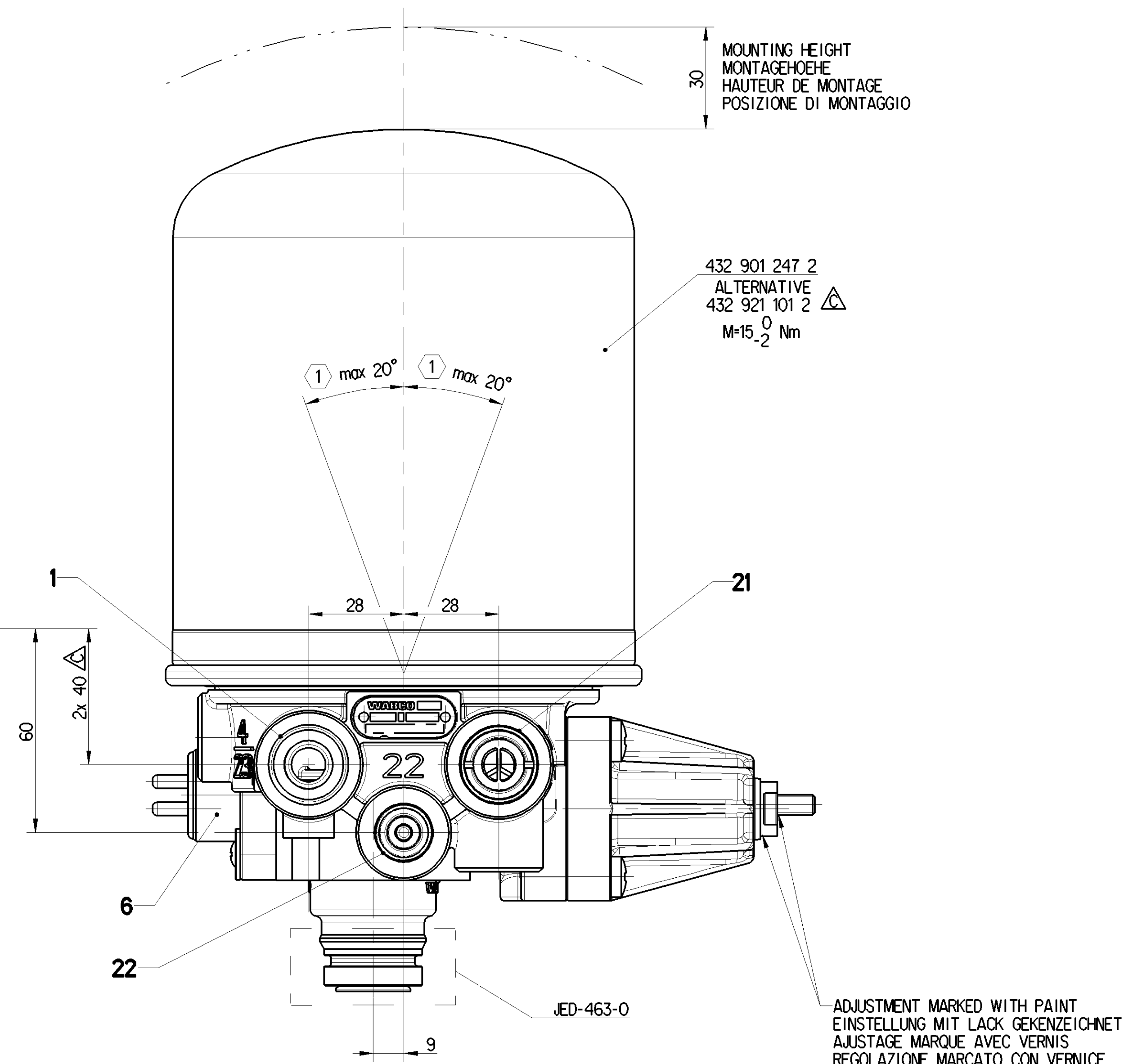
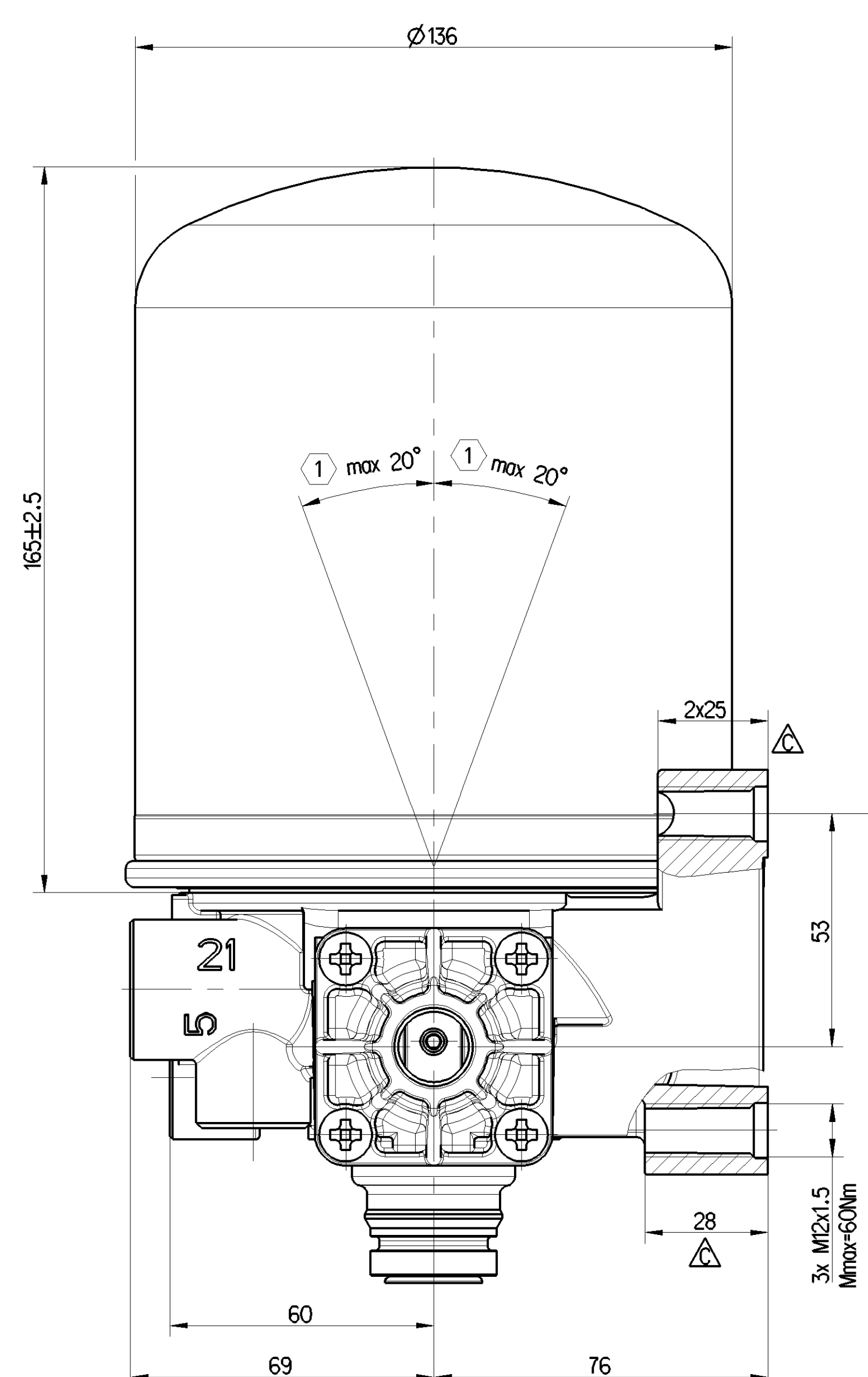
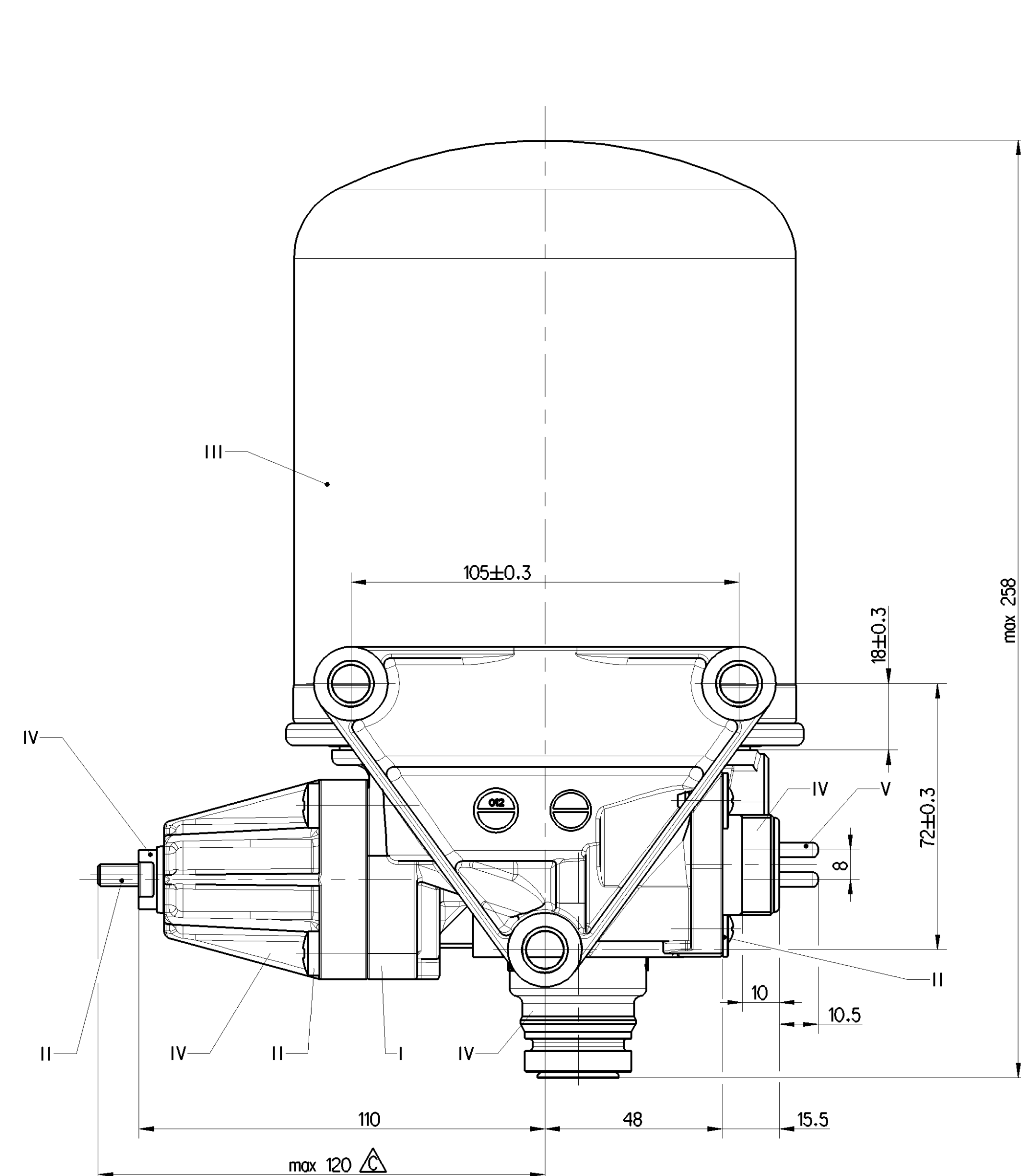


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION																					
	I	ALUMINIUM ALLOY	CHROMATED																					
	II	STEEL	ZINC PLATED																					
	III	STEEL	PAINTED																					
	IV	PLASTIC	NO TREATMENT																					
	V	BRASS	SILVER COATING																					



TECHNICAL DATA: / TECHNISCHE DATEN: / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: / CARATTERISTICHE TECNICHE:

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:

-40°C ... +65 °C

RESISTANCE TO HEAT:
WAERMEBESTAENDIGHEIT:
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE:

MAX. +80°

MAX. +80°

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIME
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

Pe MAX. = 13 bar

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ
MAX. ADMISSIBLE FREQUENZE
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZA

50 Hz

MAX. PREMISSIBLE ACCELERATION
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG:
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

 $\pm 10\%$

SAFETY VALVE - SICHERHEITSVENTILE - SOLPAPE DE SECURITE - VALVOLA DI SICUREZZA

DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE
STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES
PRESSION DYNAMIQUE DU SOUAPPE DE SECURITE
PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA

12^{+4}_0 bar ($\dot{V}_N = 100 \text{ dm}^3/\text{min}$)

COMBINED UNLOADER - DRUCKREGLER - REGULATEUR DE PRESS - GRUPPO DI REGOLAZIONE

CUT-OUT PRESSURE	
ABSCHALDRUCK	
PRESSION D'OUVERTURE	10.0 ±0.2 bar
PRESSIONE D'APERTURA	

OPERATING RANGE
SCHALTSPANNE
PLAGE DE REGULATION
GAMME DE REGUL.

0.7 +0.6 bar

HEATING, HEIZUNG, CHAUFFAGE, RISCALDAMENTO

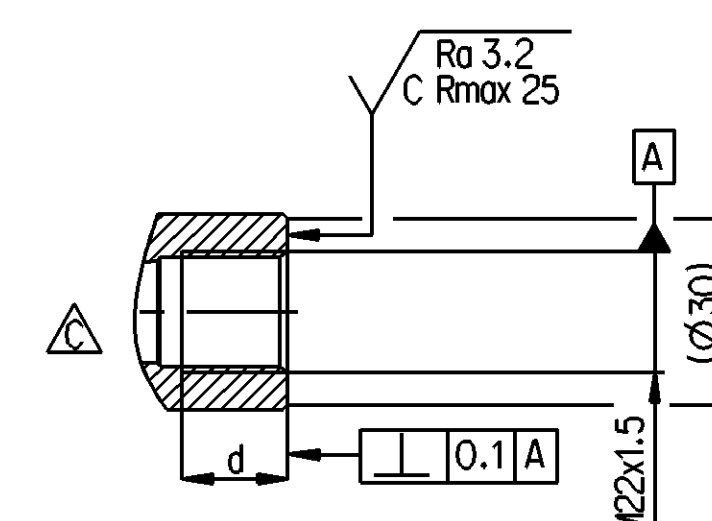
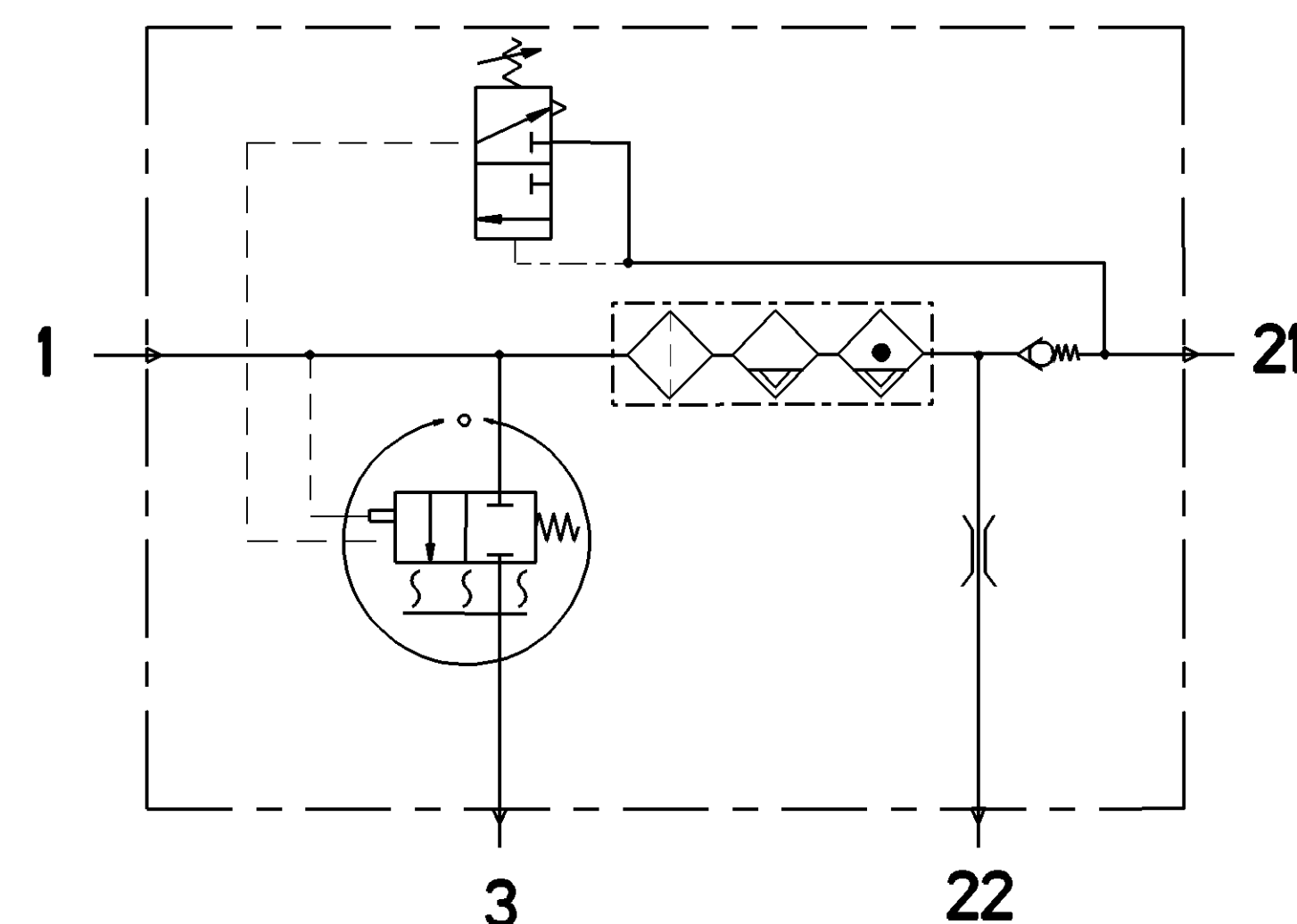
CUT-IN TEMPERATURE:
EINSCHALT-TEMPERATUR
TEMPERATURE DE FERMETURE:
TEMPERATURA DI CHIUSURA:

CUT-OFF TEMPERATURE:
AUSSCHALT-TEMPERATUR: 29.5° ± 3°C
TEMPERATURE DE MISE:
TEMPERATURA DI APERTURA:

BATTERY VOLTAGE:
BATTERIESPANNUNG:
TENSION DE BATTERIE:
TENSIONE DI BATTERIA:

100 W

POWER WITH 24V DC:
LEISTUNG BEI 24V DC:
PUISSANCE AVEC 24V DC
POTENZA CON 24V DC



PORT ANSCHLUSS ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETTAGE FILETTATURA
1	FROM THE COMPRESSOR VOM LÜFTPRESSER PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1.5 d-15
21	TO THE RESERVOIRS ZU DEN LÜFTBEHÄLTERN AUX RÉSERVOIR AL SERBATOIO PER	M22x1.5 JED-388-4
22	TO THE RESERVOIRS FOR REGENERATED AIR ZUM REGENERATIONS-LÜFTBEHÄLTNER AUX RÉSERVOIRS D'AIR RÉGÉNÉRÉ AL SERBATOIO PER L'ARIA RIGENERATA	M16x1.5 JED-388
3	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLÜFTUNG FÜR DRUCKLUFT ÉCHAPPEMENT POUR AIR COMPRIMÉ SCARICO PER ARIA COMPRESSA	-
6	HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO	M27x1

1 INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

General Specification: ISO 8076, IEC-358-1, ISO 16469, IEC		Copyright © 2017			
Further Technical Data: Product Specification		Date: _____ Signature: _____			
Doc. Code: 0350		Sheet: 1 To 4			
General Tolerances: ISO 2013		2023-12-20 2023-12-21			
Range of nominal dimensions in mm < 30 : 1/20 30 : 180 : 1/10 180 : 400 : 1/20 > 400 : 1/10		Dimensions in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Class Fine Normal Coarse Extra coarse		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5 1/2 1/1	
Tolerances in mm 1/20 1/10 1/5 1/2 1/1		1/20 1/10 1/5			